

CLASSITANGO



Instituto Cultural
BRASIL-ARGENTINA
do Consulado Geral
da República Argentina

Cursos de:
Tango
e Espanhol

Profs.: Alejandra & Marcelo

Praia de Botafogo, 228 s/ 202
☎ 2551-9446
Telefax: 2552-0443



EstTANGOSTOSO
LA MILORDA

Realização e aulas:
(particulares e grupo)
MARCIO CARREIRO

Baile de Tango
3º domingo do mês às 19 h

C.D Jimmy
R. do Catete, 112 – Sobrado
AR CONDICIONADO

☎ (21) 2264-6044
☎ 9124-3930

KINESIUS

FISIOTERAPIA - ACUPUNTURA -
RPG

Rua das Marrecas, 48 s/302

DIGITALIZAÇÃO

Slides ocupam espaço...
Recupere suas lembranças!

Raquel (Rio Tango) - 9527-5597

Na Internet, visite:

<http://www.riotango.com.br>

e os sites parceiros:

<http://momentosdetangohome.blogspot.com.br>
<http://riotango.fotoblog.uol.com.br>
<http://www.tangoporsisolos.com.br>
<http://criatango.blogspot.com>
<http://divultango.blogspot.com.br>
<http://www.bardetango.com.br>

VOCÊ SABIA...

... que pode ouvir a música que está neste boletim no site www.riotango.com.br? Porém é necessário ter o programa que lê os arquivos de música, do tipo WINDOWS MEDIA PLAYER ou similar. Em cada número há uma letra e uma história, esta podendo ser do criador dos versos, do compositor da melodia ou do intérprete da música. A maioria está em formato WMA e as mais recentes, em MP3, com melhor qualidade sonora... Mas não é apenas na qualidade de som que a webmaster aponta seu foco, mas sim na qualidade do conteúdo, ou seja, nas letras e no que elas transmitem, de forma o mais didática possível.

Boletim RioTango

Publicação mensal gratuita. Tiragem limitada.

Contatos & Divulgação:
AMÉRICO DEL RIO
riotango@uol.com.br

Edição & Composição:
RAQUEL MELLMAN
raquel@riotango.com.br

Internet:
www.riotango.com.br

Endereços:
R. Monte Alegre, 357 - Santa Tereza
CEP 20240-194 Rio de Janeiro RJ
ou Caixa Postal 14642
22410-003 Rio de Janeiro RJ

D
I
C
A
S
B
A



Natural Deli – café-restaurante muito agradável, onde também podem ser comprados alimentos naturais nacionais e importados, como chás, massas, bebidas e temperos, entre outros. Laprida 1672 (Barrio Norte) e Gorostiaga 1776 (Belgrano).

Caloggero - (Sr. Juan) fabrica sapatos e bolsas de couro e imitação de couro para vender para grifes portenhas. Vende direto da fábrica e tem preços mais em conta. Miguelêtes 763 entre Matienzo e Jorge Newbery (Belgrano). Tel.: 4776-1283.



Nº 193 - Ano XVI – Fevereiro de 2012

Boletim do Movimento **TANGO EN RIO**

EDITORIAL

Na aprendizagem, pode notar-se que tanto o homem como a mulher se fixam quase exclusivamente na ideia da marca. O homem procura fazê-la bem e a mulher tenta percebê-la.

O Tango não é, no entanto, um processo mecânico de estímulo-resposta, em que o homem manda e a mulher reage de imediato, obedecendo.

A mulher que pretende dar uma boa contribuição ao par tem um papel complexo e decisivo. Tal como o homem, tem, em simultâneo, um conjunto vasto de preocupações.

Exige-se que ajuste a sua sensibilidade de maneira a reconhecer a marcação e intenção do homem e tem de responder com segurança e consistência nos passos, de forma a não perder o equilíbrio, evitando assim ser "arastada", em vez de dançar e, tal como o homem, tem de sentir a música e colocar na dança toda a sua sensibilidade e feminilidade. Estas características passam muito para além de si própria e do prazer da dança, mas são sentidas igualmente por quem, de fora, observa.



Ana María León – "Presentación"

Publicado na revista B. A. Gotan
vol.1 nº.3 – 1965 (trad. RM)

¿ QUÉ PASÓ ?



FELIZ CUMPLEAÑOS,

Aure, Blas, Elis, Eric, Heitor, Inês, Judite, Leide, Marcio Carreiro, Monteiro, Nunes, Paulo Araujo, Reinaldo, Ricardo, Sueli, Suzana, Thaimi, e demais aniversariantes em ABRIL.

AGENDA RIO

Dia	Hora	Evento	Local	Organização	Frequência
SEG	20:00	Prática	Improvisando - Improviso Arte e Cultura - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9665-4489	André e Alice	Semanal
TER	19:30	Prática	Studio de Dança Valdeci de Souza - Rua Voluntários da Pátria, 341 - 2º andar (Botafogo) - ☎ 2574-9075 / 7897-7969	Valdeci de Souza	Semanal
QUA	18:30	Prática	Sport Club Mackenzie - Rua Dias da Cruz, 561 (Méier) - ☎ 9399-1240	Cecilia Zalazar	2ª do mês
QUI	21:00	Baile	Los Mareados - Piffer Bistrô - Rua Visconde Silva, 13 (Botafogo) - ☎ 2527-5151	Marcia Figueiredo	1ª do mês
	21:00	Baile	Tango, Café e Prosa - Rua Voluntários da Pátria, 341 - 2º piso (Botafogo) - ☎ 2574-9075 ou 7897-7969	Valdeci de Souza	2ª do mês
	22:00	Baile	Milonga Tango Gala - Alvaro's Dance - Rua Barata Ribeiro, 271 (Copacabana) ☎ 2547-0861	Álvaro Reys	Última do mês
	20:00	Prática	Academia de Dança "Lá na Gafiteira" - Bloco 9 do Downtown (Barra) - ☎ 3546-0690 / 8849-8002	Adriano Rios	Última do mês
SEX	21:00	Baile	Milonga Xangô - Espaço Viralapa - Rua Gomes Freire, 663 - sobreloja (Lapa) - ☎ 3970-2457	Paulo Araujo	Semanal
	21:30	Prática	Casa de Dança Carlinhos de Jesus - Rua Álvaro Ramos, 11 (Botafogo) - ☎ 2541-6186	Marcio Carreiro	Última do mês
	20:00	Tango e outros ritmos	Bardetango & Choros - Espaço Cultural do Barra Square Shopping (Barra) - ☎ 2439-7536 / 3502-1032 / 8151-8406 / 9789-7458	Ney e Cristina	-
	21:00	Baile	Champagne Tango - Olimpico Clube - Rua Pompeu Loureiro, 116 (Copacabana) - ☎ 2548-9029 / 9959-2030	Ana Maria, João e Javier	13 / 04
SÁB	15:00	Sarau de tango	O Arlequim Portenho - Livraria Arlequim - Praça XV de Novembro, 48 loja 1 (Centro) - ☎ 2220-8471 / 2524-7242	Equipe O Arlequim	CONTACTAR PREVIAMENTE
	-	Baile	Bello Tango e Bellinho Tango - ☎ 9982-3212	Aparecida Belotti	CONTACTAR PREVIAMENTE
	21:00	Baile	Conectango - Escola Carioca de Dança - Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Marcelo e Vanessa	1ª do mês
	18:00	Prática	Ghetto Carioca - Neotango - Escola Carioca de Dança - Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Turma de Neotango	3ª do mês
	21:00	Baile	Milonga Pasional - Improviso Arte e Cultura - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9665-4489	Alice e André	24 / 03
	19:00	Prática	Prática RP Tango - Studio 149 - Rua Jequiriçá, 149 (Penha) - ☎ 2561-6898 / 3027-6407 / 9681-9022	Ronaldo Pereira	1ª do mês
DOM	15:00	Prática	Academia Nacional de Tango do Brasil - Rua João Ventura, 10 (Catumbi - próximo ao Sambódromo) - Tel.: 9711-2062	Don Jorge Paulo	Semanal
	20:00	Baile	Trasnochando y Bailongo - Casa do Minho - Rua Cosme Velho, 60 (Cosme Velho) - ☎ 9987-0189 / 9303-6161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	1ª do mês
	19:00	Baile	Milonga del Domingo - Restaurante Gambino - Rua do Catete, 288 - 2ª and. (Catete) - ☎ 2556-7765 / 9629-3072	Bob e Aurya	2ª do mês
	19:00	Baile	EsTANGOstoso - C.D. Jimmy - R. do Catete, 112 - sobrado (Catete) ☎ 2264-6044 / 9124-3630	Márcio Carreiro	3ª do mês
	19:00	Baile	Alma Milongueira - Restaurante Alma Carioca - Praia de Botafogo, 470 (Botafogo) ☎ 3546-0690 / 8849-8002	Adriano Rios	2ª do mês

Atenção: Para sua comodidade, recomendamos confirmar antes de se dirigir aos eventos.

Assim se tece a história...

TANIA



Cantora e atriz, Ana Luciano Divis, seu nome verdadeiro, nasceu em 13 de outubro de 1893. Era o resumo do talento popular espanhol e da malícia portenha. De sua terra trouxe a graça, que distribuía aos borbotões. Seus anos em Buenos Aires e seu mundo boêmio lhe deram um olhar perspicaz e gozador. Seu nome estará sempre ligado ao genial autor Discépolo, com quem viveu seus últimos 24 anos.

mas Tania sempre teve vida própria. Transbordava alegria quando cativou Discépolo no *Folies Bergère* da Calle Cerrito, em 1927, cantando "Esta noche me emborracho". Vinham de mundos muito distantes. Ele, na época, um tanto tímido, à sombra de seu irmão maior; ela, um chocalho ambulante. Tinha a sabedoria generosa de quem sabe muito mas não o demonstra. Conhecia os revezes da vida, uma vida intensa, esfuziante de alegrias e mágoas, como quando morreu sua única filha, assunto no qual não tocava e seus amigos evitavam para não entristecê-la.

O seu tema recorrente era Discépolo; deleitava seus amigos com a graça de suas histórias e em especial seu relato de como iniciaram sua vida juntos. Cantar para Tania era uma necessidade fisiológica. E o fazia maravilhosamente, com uma afinação invejável. Cantava com a voz, com os olhos, com seus gestos, com seus silêncios. Sabia que o tango conta uma história e é preciso contá-la, não gritá-la. Transmitia palavra por palavra, daí o fraseado tão particular que dosava com a experiência que somente o tempo ensina. Faleceu em 17 de fevereiro de 1999.

Fonte: Antonio R. Villar para Todo Tango (trad. RM).

Cantemos

Cafetín de Buenos Aires

(Tango - 1948)

Música: Mariano Mores

Letra: Enrique S. Discépolo

De chiquilín te miraba de afuera
como a esas cosas que nunca se alcanzan...
La ñata contra el vidrio, en un azul de frío,
que sólo fue después viviendo igual al mío...
Como una escuela de todas las cosas,
ya de muchacho me diste entre asombros:
el cigarrillo, la fe en mis sueños y una esperanza de amor.

Cómo olvidarte en esta queja, cafetín de Buenos Aires,
si sos lo único en la vida que se pareció a mi vieja...
En tu mezcla milagrosa de sabihondos y suicidas,
yo aprendí filosofía... dados... timba...
y la poesía cruel de no pensar más en mí.

Me diste en oro un puñado de amigos,
que son los mismos que alientan mis horas:
(José, el de la quimera... Marcial, que aún cree y espera...
y el flaco Abel que se nos fue pero aún me guía....).
Sobre tus mesas que nunca preguntan
lloré una tarde el primer desengaño,
nacé a las penas, bebí mis años y me entregué sin luchar.